

المصطلح	التعريف
المؤسسة الأكاديمية	أية مؤسسة تعليمية تتمتع بصلاحيات منح الدرجات وتكون مخصصة للتعليم والأبحاث.
الاعتماد	اعتراف رسمي من طرف ثالث بكفاءة منظمة ما في مهمة أو نطاق ما، وبالتزامها بالمعايير ذات الصلة.
الموازنة السنوية	إجمالي النفقات المخطط لها في منظمة ما لسنة مالية معينة.
المسؤول/ة المصرّح له/لها	عضو في منظمة مجتمع مدني يتمتع/تتمتع رسمياً ومخوّل/ة من قبل المنظمة لمباشرة شؤونها نيابة عنها، ويتمتع/تتمتع بصلاحيات إدخال المنظمة في الاتفاقيات القانونية مع الأمم المتحدة وغيرها. ويمكن أن يكون لأية منظمة مجتمع مدني مسؤول/ة مصرّح له/لها واحدة أو أكثر.
مجلس الإدارة	المجلس التنظيمي لأية منظمة مجتمع مدني يتولى الأشخاص الأعضاء في المجلس مسؤولية الإشراف على أنشطة المنظمة، ويجتمعون بشكل دوري لمناقشة والتصويت على شؤون المنظمة.
الدعوة إلى إبداء الاهتمام	سجل تنشره إحدى وكالات الأمم المتحدة على البوابة الإلكترونية الخاصة بشركاء الأمم المتحدة لتعميم فرصة شراكة ما ودعوة منظمات المجتمع المدني المعنية لتقديم طلبات أخذها بعين الاعتبار من خلال عملية تنافسية.
منظمات المجتمع المدني	جمعيات قائمة بحد ذاتها وتكون مستقلة عن القطاع العام والقطاع الربحي، وهي مصممة للنهوض بالمصالح والأفكار الجماعية. ولأغراض البوابة الإلكترونية الخاصة بشركاء الأمم المتحدة، تتشكل منظمات المجتمع المدني من المنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية والمنظمات القائمة على المجتمع المحلي والمؤسسات الأكاديمية/البحثية.
المنظمة القائمة على المجتمع المحلي	جمعية جماهيرية ذات هيكلية تنظيمية وإدارية صغيرة، تركز على تحسين مستوى حياة ورفاهية مجتمع محلي معين، وتغطي أو تصل إلى مناطق محلية معينة.
الملاحظة المفاهيمية	وثيقة تقوم منظمة مجتمع مدني ما بتقديمها للتعبير عن اهتمامها في عقد شراكة مع الأمم المتحدة. ويمكن تقديم أية ملاحظة مفاهيمية استجابة لأية دعوى لإبداء الاهتمام أو بشكل منفرد. ولدى كل وكالة من وكالات الأمم المتحدة نموذج موحد يجب على منظمات المجتمع المدني استخدامه لتقديم الملاحظات المفاهيمية.
حالة الملاحظة المفاهيمية 1: "الطلب قيد المراجعة"	ويعود على أية ملاحظة مفاهيمية يتم تقديمها إلى الأمم المتحدة من خلال أية منظمة مجتمع مدني، سواء استجابة إلى دعوة لإبداء الاهتمام، أو بشكل فردي (ملاحظة مفاهيمية يتم تقديمها بشكل فردي)
حالة الملاحظة المفاهيمية 2: تقديم الطلب بنجاح	"تقديم الطلب بنجاح"، ويعود على أية ملاحظة مفاهيمية يتم تقديمها من خلال أية منظمة مجتمع مدني إلى الأمم المتحدة استجابة إلى دعوة لإبداء الاهتمام، أو بشكل فردي (ملاحظة مفاهيمية يتم تقديمها بشكل فردي)، والتي تم "اختيارها" من قبل الأمم المتحدة لإحدى فرص الشراكة. ويجب إجراء نقاش بين الأمم المتحدة ومنظمة المجتمع المدني لتطوير الطلب الناجح إلى اتفاقية شراكة فعلية. وقد يكون هناك حالات لا يفضي فيها الطلب الناجح الموجود على البوابة الإلكترونية الخاصة بالشركاء إلى توقيع اتفاقية شراكة فعلية وتحويل التمويل الخاص بتدخلات البرامج.
حالة الملاحظة المفاهيمية 3: الطلب غير الناجح	"الطلب غير الناجح" يعود على أية ملاحظة مفاهيمية يتم تقديمها من خلال أية منظمة مجتمع مدني إلى الأمم المتحدة استجابة إلى دعوة لإبداء الاهتمام، أو بشكل فردي (ملاحظة مفاهيمية يتم تقديمها بشكل فردي) ولا يتم اختيارها من قبل الأمم المتحدة لفرصة شراكة. وقد لا يكون الطلب ناجحاً بسبب وجود فجوات في الجودة، أو لعدم الانسجام مع مجال التركيز الاستراتيجي للأمم المتحدة، أو لعدم توفر التمويل لدى الأمم المتحدة.
التمويل الأساسي	الدعم المالي الذي يعطي التكاليف التنظيمية والإدارية "الأساسية" للمنظمة، بما فيها رواتب غير طاقم المشروع، وتكلفة الإيجار، والخدمات، والاتصالات.
بلد المنشأ	الدولة التي توجد فيها المقرات الرئيسية للمنظمة.

المصطلح	التعريف
الملف التعريفي القطري	الملف التعريفي الذي يتم إنشاؤه في البوابة الإلكترونية الخاصة بشركاء الأمم المتحدة لمنظمة مجتمع مدني وطنية. كما أنه يعود على الفرع الوطني لاية منظمة غير حكومية دولية.
الاختيار المباشر والإبقاء	آلية اختيار الشريك التي تختار وكالات الأمم المتحدة من خلالها منظمة مجتمع مدني ما لعقد شراكة معها من خلال عملية تنافسية. وهي تشمل إمكانية أن تقوم إحدى وكالات الأمم المتحدة بتحويل أي ملاحظة مفاهيمية تُقدم بشكل فردي إلى اختيار مباشر. وتستخدم هذه الآلية من قبل مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية للإبقاء، لمدة تصل إلى أربع سنوات، على أي منظمة مجتمع مدني شريكة تم اختيارها سابقاً خلال آلية عملية تنافسية.
مدقق الجهة المانحة	أي تدقيق يتم إجراؤه، سواء من قبل مدققي المنظمة الخارجيين أو المدققين الذين تكلفهم بذلك الجهات المانحة نفسها، للتأكد من الإنفاق على المشروع أو البرنامج الممول من قبل الجهة المانحة يلتزم بشروط اتفاقية الجهة المانحة وأية أنظمة أخرى خاصة بالجهة المانحة.
إبداء الاهتمام	ملاحظة مفاهيمية/طلب يتم تقديمها/تقديمه من قبل أية منظمة مجتمع مدني لإبداء اهتمامها في عقد شراكة مع الأمم المتحدة.
تدقيق الكشوفات المالية	والذي يُعرف أيضاً بالتدقيق الخارجي، هو تدقيق يقوم به مدقق خارجي لتقديم ضمان على أن إدارة المنظمة قد عرضت، في كشوفاتها المالية، عرضاً "صحيحاً وعادلاً" لأداء ومركز المنظمة المالي.
الوثيقة التنظيمية	وثيقة رسمية تشتمل على معلومات حول هيكلية وحوكمة المنظمة، وتحدد الأغراض من المنظمة والطريقة التي تُدار بها. ويمكن أن تكون الوثيقة التنظيمية على شكل سند انتماء أو دستور أو عقد تأسيس أو أي وثيقة قانونية رسمية أخرى.
ملف المقر الرئيسي	الملف التعريفي الذي يتم إنشاؤه في البوابة الإلكترونية الخاصة بشركاء الأمم المتحدة والخاص بالمقر الرئيسي للمنظمة غير الحكومية الدولية، ويعرض وصفاً للمنظمة ككل.
التدقيق الداخلي	نشاط مستقل للضمان والتشاور الموضوعي يتم تنفيذه إما من قبل موظفي المنظمة أنفسهم أو من قبل مدقق خارجي، وذلك لتقييم مدى فعالية إدارة مخاطر المنظمة وعمليات الضبط والحوكمة فيها.
المنظمة غير الحكومية الدولية	منظمة غير حكومية لديها مقرّات في أكثر من دولة. تتميز المنظمات غير الحكومية الدولية عادةً بهيكلية عالية المستوى من حيث التفويض، والخبرة الفنية، وأنظمة الإدارة، وتضمّ مقرّاً رئيسياً وشبكات مختلفة من المقرّات الإقليمية و/أو القطرية.
المنظمة غير الحكومية الوطنية	منظمة غير حكومية لديها مقرّات في دولة واحدة فقط. ويمكن أن يكون للمنظمات غير الحكومية الوطنية تفويضات وهيكلية وأنظمة مختلفة حسب السياق القطري وتاريخ المنظمة، لكن تعتمد هيكلتها على مجالات الاهتمام المشترك للمواطنين.
مدير/ة الملف القطري الخاص بالشريك	أي مستخدم/ة من أية منظمة مجتمع مدني يتمتع/تتمتع بتصاريح معينة فيما يتعلق بالملف التعريفي القطري الخاص بمنظمتها/منظمتها، ويتمتع/تتمتع بتصاريح لعرض ملف المقرّ الرئيسي للمنظمة (إذا كانت منظمة غير حكومية دولية). ويمكن لهذا/هذه المستخدم/ة عرض وتحرير الملف التعريفي القطري، وتفعيل/تعطيل الأعضاء، وتقديم/حذف الملاحظات المفاهيمية، وقبول/رفض عروض الشراكة المقدمة من الأمم المتحدة. وفيما يتعلق بمنظمات المجتمع المدني الوطنية، يمكن من خلال هذا الدور أيضاً تعطيل حساب الشريك.
محرر/ة الملف القطري الخاص بالشريك	بالملف التعريفي القطري الخاص بمنظمتها/منظمتها، ويتمتع/تتمتع بتصاريح لعرض ملف المقرّ الرئيسي للمنظمة (إذا كانت منظمة غير حكومية دولية). ويمكن لهذا/هذه المستخدم/ة عرض وتحرير الملف التعريفي القطري، وتفعيل/تعطيل الأعضاء، وتقديم/حذف الملاحظات المفاهيمية، وقبول/رفض عروض الشراكة المقدمة من الأمم المتحدة.

المصطلح	التعريف
مدير/ة ملف المقر الرئيسي للشريك	هذا الدور موجود فقط للمنظمات غير الحكومية الدولية ويتعلق بأي مستخدم/ة في أية منظمة غير حكومية دولية يتمتع/تتمتع بالقدرة على تسجيل حساب للمنظمة على البوابة الإلكترونية الخاصة بشركاء الأمم المتحدة، وإنشاء وتحرير أي ملف للمقر الرئيسي، وإضافة/تعطيل المستخدمين، وتوفير الملفات الفُطرية، وتعطيل الحساب، وتقديم/حذف الملاحظات المفاهيمية وقبول/رفض عروض الشراكة المقدمة من الأمم المتحدة. ويتمتع/تتمتع مدير/ة المقر الرئيسي بنفس التصاريح على مستوى المقر الرئيسي والمستوى الفُطري على حد سواء.
محرر/ة ملف المقر الرئيسي للشريك	هذا الدور موجود فقط للمنظمات غير الحكومية الدولية، ويتعلق بأي مستخدم/ة من المنظمة غير الحكومية الدولية يتمتع/تتمتع بالقدرة على تحرير ملفات منظمتهم/منظمتها، وتقديم/حذف الملاحظات المفاهيمية، وقبول/رفض عروض الشراكة المقدمة من الأمم المتحدة. ويكون لهذا/هذه المستخدم/ة نفس التصريح على مستوى ملف المقر الرئيسي ومستوى الملف الفُطري على حد سواء.
قارئ/ة الشريك	أي مستخدم/ة من أية منظمة مجتمع مدني يتمتع/تتمتع بتصاريح معينة على مستوى الملف التعريفي الفُطري. إذا كان/ت المستخدم/ة عضو في أية منظمة غير حكومية دولية، فإن هذا/هذه المستخدم/ة يتمتع/تتمتع أيضاً بالقدرة على عرض ملف المقر الرئيسي.
فرصة الشراكة	تعمل البوابة الإلكترونية الخاصة بشركاء الأمم المتحدة على تيسير إتاحة الفرص لمنظمات المجتمع المدني ووكالات الأمم المتحدة لعقد شراكات معاً في تنفيذ البرامج. تتشكل فرص الشراكة من دعوات إبداء الاهتمام التي تصدرها الأمم المتحدة، وفرص الاختيار المباشر والإبقاء التي تصدرها الأمم المتحدة، والملاحظات المفاهيمية التي يتم تقديمها بشكل فردي من قبل منظمات المجتمع المدني.
الفئات المعنية	تتشكل من مختلف مجموعات الأشخاص بما فيهم اللاجئين وطالبي اللجوء الإنساني والأشخاص النازحين دولياً الذي يحظون بحماية/مساعدة مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية الأشخاص عديمي الجنسية والعائدين (اللاجئين والنازحين الداخليين العائدين).
حركة الصليب الأحمر / الهلال الأحمر	الشبكة الإنسانية الدولية التي تضم اللجنة الدولية حركة الصليب الأحمر/الهلال للصليب الأحمر (ICRC)، والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (IFRC) و 190 جمعية عضو من جمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر.
الخطاب المرجعي	وثيقة يقدمها طرف ثالث لوصف خبرته في مجال التعاون مع منظمة مجتمع مدني ما، وذلك لتقديم معلومات قد تكون ذات صلة بالأطراف الأخرى التي تفكر في عقد شراكة مع المنظمة.
النهج القائم على النتائج	نهج لتنفيذ البرامج يهدف إلى تحسين مستوى فعالية الإدارة والمساءلة من خلال تحديد نتائج متوقعة واقعية، ورصد التقدم المحرز على صعيد تحقيق النتائج المتوقعة، ودمج الدروس المستفادة في قرارات الإدارة ورفع تقارير حول الأداء
حالة الاختيار: مقبولة	الرد الإيجابي فيما يتعلق بفرصة منظمة مجتمع مدني ما للشراكة التي تم اختيارها لها من قبل الأمم المتحدة، والتي تشير إلى نيتها للعمل مع وكالة الأمم المتحدة لتطوير وتوقيع اتفاقية شراكة.
حالة الاختيار: مرفوضة	الرد السلبي فيما يتعلق بفرصة منظمة مجتمع مدني ما للشراكة التي تم اختيارها لها من قبل الأمم المتحدة، والتي تشير إلى عدم توفر النية أو الاهتمام لديها للعمل مع وكالة الأمم المتحدة لتطوير وتوقيع اتفاقية شراكة معها. وقد تحفز هذه الحالة وكالة الأمم المتحدة على إصدار عرض شراكة لاستقطاب منظمة مجتمع مدني بديلة لعقد شراكة معها.
حالة الاختيار: تم التراجع	تراجع أو انسحاب وكالة الأمم المتحدة من فرصة شراكة ما تم عرضها سابقاً على منظمة مجتمع مدني ما. وقد يُعزى هذا التراجع إلى حدوث تغيير في استراتيجية في استراتيجيتها وضع برامج وكالة الأمم المتحدة، أو مدى توفر التمويل، أو مدى قدرتها على عقد شراكة مع المنظمة التي تم اختيارها سابقاً. ويمكن التراجع عن أية فرصة شراكة فقط إذا لم تكن المنظمة المختارة قد استجابت بقبول/رفض الفرصة. ويمكن للتراجع عن عرض شراكة ما مع إحدى المنظمات أن يحفز وكالة الأمم المتحدة على التوجه إلى منظمة مجتمع مدني بديلة كما يقتضي الحال.

المصطلح	التعريف
ملاحظة مفاهيمية التي يتم تقديمها بشكل فردي	ملاحظة مفاهيمية تقدمها إحدى منظمات المجتمع المدني بحيث لا ترتبط هذه الملاحظة المفاهيمية بأي دعوة لإبداء الاهتمام. ويجب تقديم الملاحظات المفاهيمية التي تُقدم بشكل منفرد إلى وكالات الأمم المتحدة باستخدام نموذج الملاحظات المفاهيمية الخاص بالوكالة ذات الصلة. ويمكن لوكالة الأمم المتحدة التي تستقبل أية ملاحظة مفاهيمية يتم تقديمها بشكل فردي تحويل هذه الملاحظة إلى شراكة من نوع "الاختيار المباشر".